AZZJONI KONĠUNTA TAL-KUNSILL 2008/110/PESK

tat-12 ta' Frar 2008

li temenda u testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea għas-Sudan

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, l-Artikoli 14, 18(5) u 23(2) tiegħu,

Billi

(1) Fil-15 ta' Frar 2007, il-Kunsill adotta l-Azzjoni Konġunta 2007/108/PESK [1] li testendi l-mandat tar-Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea (RSUE) għas-Sudan.

(2) Fid-19 ta' April 2007, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2007/238/PESK [2], li taħtar lis-Sur Torben Brylle bħala r-Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea (RSUE) għas-Sudan mill-1 ta' Mejju 2007 sad-29 ta' Frar 2008.

(3) Fl-20 ta' Diċembru 2007, il-Kunsill adotta l-Azzjoni Konġunta 2007/887/PESK [3] li ħassret l-Azzjoni Konġunta 2005/557/PESK dwar l-azzjoni ta' sostenn ċivili-militari ta' l-Unjoni Ewropea għall-missjoni ta' l-Unjoni Afrikana (UA) fir-reġjun tad-Darfur fis-Sudan u fis-Somalja (AMIS/AMISOM) u pprovdiet għall-għeluq ta' dik l-azzjoni ta' sostenn.

(4) Il-mandat tar-RSUE għandu jiġi emendat biex jirrifletti l-għeluq ta' l-AMIS/AMISOM u, abbażi ta' reviżjoni ta' l-Azzjoni Konġunta 2007/108/PESK, għandu jiġi estiż b'perijodu ta' 12-il xahar.

(5) Ir-RSUE se jimplimenta l-mandat tiegħu fil-kuntest ta' sitwazzjoni li tista' tiddeterjora u li tista' tagħmel ħsara lill-objettivi tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni stabbiliti fl-Artikolu 11 tat-Trattat,

ADOTTA DIN L-AZZJONI KONĠUNTA:

Artikolu 1

Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea

Il-mandat tas-Sur Torben BRYLLE bħala Rappreżentant Speċjali ta' l-Unjoni Ewropea (RSUE) għas-Sudan huwa b'dan estiż sat-28 ta' Frar 2009.

Artikolu 2

Objettivi ta' politika

1. Il-mandat tar-RSUE għandu jkun ibbażat fuq l-objettivi tal-politika ta' l-Unjoni Ewropea (UE) fis-Sudan, notevolment fir-rigward ta' l-isforzi, bħala parti mill-komunità internazzjonali u b'appoġġ għall-Unjoni Afrikana (UA) u għan-Nazzjonijiet Uniti (NU), sabiex il-partijiet Sudaniżi, l-UA u n-NU jiġu megħjuna jiksbu riżoluzzjoni politika tal-kunflitt fid-Darfur, inkluż permezz ta' l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Paċi fid-Darfur (FPD) u sabiex tkun iffaċilitata l-implimentazzjoni tal-Ftehim Komprensiv ta' Paċi (FKP) u jiġi promoss id-djalogu Nofsinhar-Nofsinhar, kif ukoll tiġi iffaċilitata l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Paċi fil-Lvant tas-Sudan (FPLS), b'kont debitament meħud tar-ramifikazzjonijiet reġjonali ta' dawn il-kwistjonijiet u tal-prinċipju ta' appartenenza Afrikana.

2. Il-mandat tar-RSUE għandu addizzjonalment ikun ibbażat fuq l-objettivi ta' politika ta' l-UE fir-rigward ta' l-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2007/677/PESK tal-15 ta' Ottubru 2007 dwar l-operazzjoni militari ta' l-Unjoni Ewropea fir-Repubblika taċ-Ċad u fir-Repubblika Afrikana Ċentrali [4] (EUFOR Tchad/RCA).

Artikolu 3

Mandat

1. Sabiex jintlaħqu l-objettivi tal-politika, il-mandat tar-RSUE għandu jkun li:

(a) jaħdem ma' l-UA, il-Gvern tas-Sudan, il-Gvern tas-Sudan tan-Nofsinhar, il-movimenti armati tad-Darfur u partiti Sudaniżi oħra kif ukoll mas-soċjetà ċivili u organizzazzjonijiet non-governattivi tad-Darfur u jżomm kollaborazzjoni mill-qrib man-NU u ma' atturi internazzjonali rilevanti oħra, bil-għan li jitwettqu l-objettivi tal-politika ta' l-Unjoni;

(b) jirrappreżenta lill-Unjoni Ewropea fid-djalogu Darfur-Darfur, fil-laqgħat ta' livell għoli tal-Kummissjoni Konġunta, kif ukoll laqgħat oħra rilevanti kif mitlub;

(ċ) jirrappreżenta lill-Unjoni Ewropea, kull meta jkun possibbli, fil-Kummissjonijiet ta' Valutazzjoni u Evalwazzjoni tal-FKP u l-FPD;

(d) isegwi l-iżviluppi fir-rigward ta' l-implimentazzjoni ta' l-FPLS;

---

[1] ĠU L 46, 16.2.2007, p. 63. Azzjoni Konġunta kif emendata mill-Azzjoni Konġunta 2007/809/PESK (ĠU L 323, 8.12.2007, p. 57).
[2] ĠU L 103, 20.4.2007, p. 52.
[3] ĠU L 346, 29.12.2007, p. 28.
[4] ĠU L 279, 23.10.2007, p. 21.

(e) jiżgura koerenza bejn il-kontribut ta' l-Unjoni Ewropea għall-immaniġġar tal-kriżi fid-Darfur u r-relazzjoni politika ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea mas-Sudan;

(f) fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet tat-tfal u tan-nisa, u l-ġlieda kontra l-impunità fis-Sudan, isegwi s-sitwazzjoni u jżomm kuntatti regolari ma' l-awtoritajiet Sudaniżi, l-UA u n-NU, b'mod partikolari ma' l-Uffiċċju tal-Kummissarju Għoli għad-Drittijiet tal-Bniedem, l-osservaturi għad-drittijiet tal-bniedem attivi fir-reġjun, u l-Uffiċċju tal-Prosekutur tal-Qorti Kriminali Internazzjonali;

(g) jaħdem mal-Presidenza, mas-Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Għoli (SĠ/RGħ), mal-Kmandant ta' l-Operazzjoni ta' l-UE u mal-Kmandant tal-Forza ta' l-UE ta' l-Operazzjoni EUFOR Tchad/RCA sabiex jiżgura koordinazzjoni mill-qrib ta' l-attivitajiet rispettivi tagħhom fir-rigward ta' l-implimentazzjoni ta' l-Azzjoni Konġunta 2007/677/PESK; għandha tkun żgurata wkoll koordinazzjoni mill-qrib mad-Delegazzjonijiet lokali tal-Kummissjoni;

(h) fir-rigward ta' l-implimentazzjoni ta' l-Azzjoni Konġunta 2007/677/PESK, jassisti lis-SĠ/RGħ fir-rigward tal-kuntatti tiegħu man-Nazzjonijiet Uniti, l-awtoritajiet taċ-Ċad, l-awtoritajiet tar-Repubblika Afrikana Ċentrali u l-pajjiżi ġirien kif ukoll ma' atturi rilevanti oħrajn;

(i) mingħajr preġudizzju għall-katina ta' kmand militari, jipprovdi lill-Kmandant tal-Forza ta' l-UE ta' l-Operazzjoni EUFOR Tchad/RCA bi gwida politika b'mod partikolari dwar kwistjonijiet b'dimensjoni politika reġjonali;

(j) fir-rigward tal-kompiti tiegħu relatati ma' l-Operazzjoni EUFOR Tchad/RCA, jikkonsulta mal-Kmandant tal-Forza ta' l-UE dwar kwistjonijiet politiċi b'dimensjoni ta' sigurtà.

2. Bil-għan li jwettaq il-mandat tiegħu, ir-RSUE għandu, fost l-oħrajn:

(a) ikollu idea ġenerali ta' l-attivitajiet kollha ta' l-Unjoni Ewropea;

(b) jiżgura koordinazzjoni mill-qrib u koerenza ta' l-attivitajiet ta' l-Unjoni Ewropea fir-rigward ta' l-Operazzjoni EUFOR Tchad/RCA;

(ċ) jappoġġja l-proċess politiku u l-attivitajiet relatati ma' l-implimentazzjoni tal-FPK, l-FPD u l-FPLS; u

(d) isegwi u jirrapporta dwar il-konformità tal-partijiet Sudaniżi mar-Riżoluzzjonijiet rilevanti tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU, notevolment il-1556(2004), 1564(2004), 1591(2005), 1593(2005), 1672(2006), 1679(2006), 1706 (2006), 1769 (2007) u 1778 (2007).

Artikolu 4

Implimentazzjoni tal-mandat

1. Ir-RSUE għandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-mandat waqt li jaġixxi taħt l-awtorità u d-direzzjoni operattiva tas-Segretarju Ġenerali/Rappreżentant Għoli (SĠ/RGħ).

2. Il-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) għandu jżomm rabta privileġġata mar-RSUE u għandu jkun il-punt ta' kuntatt primarju mal-Kunsill. Il-KPS għandu jipprovdi lir-RSUE gwida strateġika u d-direzzjoni politika fil-qafas tal-mandat.

Artikolu 5

Finanzjament

1. L-ammont finanzjarju ta' referenza maħsub biex ikopri n-nefqa relatata mal-mandat tar-RSUE fil-perjodu mill-1 ta' Marzu 2008 sat-28 ta' Frar 2009 għandu jkun EUR 2 000 000.

2. In-nefqa ffinanzjata mill-ammont stipulat fil-paragrafu 1 għandha tkun eleġibbli sa mill-1 ta' Marzu 2008. In-nefqa għandha tiġi amministrata skond il-proċeduri u r-regoli applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej bl-eċċezzjoni li kwalunkwe pre-finanzjament m'għandux jibqa' l-proprjetà tal-Komunità.

3. L-amministrazzjoni tan-nefqa għandha tkun soġġetta għal kuntratt bejn ir-RSUE u l-Kummissjoni. Ir-RSUE għandu jkun responsabbli quddiem il-Kummissjoni għal kull infiq.

Artikolu 6

Formazzjoni u kompożizzjoni tal-grupp

1. Fil-limiti tal-mandat tiegħu u l-mezzi finanzjarji korrispondenti disponibbli, ir-RSUE għandu jkun responsabbli mill-formazzjoni tat-tim tiegħu f'konsultazzjoni mal-Presidenza, assistita mis-SĠ/RGħ, u f'assoċjazzjoni sħiħa mal-Kummissjoni. Il-grupp għandu jinkludi l-kompetenzi dwar kwistjonijiet ta' politika speċifiċi kif meħtieġ mill-mandat. Ir-RSUE għandu jżomm lis-SĠ/RGħ, lill-Presidenza u lill-Kummissjoni informati dwar il-kompożizzjoni tal-grupp tiegħu.

2. L-Istati Membri u l-istituzzjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea jistgħu jipproponu l-issekondar ta' persunal biex jaħdem mar-RSUE. Is-salarju ta' persunal li jiġi ssekondat minn Stat Membru jew minn istituzzjoni ta' l-UE lir-RSUE għandu jkun kopert mill-Istat Membru jew l-istituzzjoni ta' l-UE kkonċernati rispettivament. L-esperti ssekondati mill-Istati Membri għas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill jistgħu jiġu stazzjonati wkoll mar-RSUE. Il-persunal internazzjonali b'kuntratt għandu jkollu ċ-ċittadinanza ta' Stat Membru ta' l-UE.

3. Il-persunal issekondat kollu għandu jibqa' taħt l-awtorità amministrattiva ta' l-Istat Membru jew l-istituzzjoni ta' l-UE mandanti u għandu jwettaq dmirijietu u jaġixxi fl-interess tal-mandat tar-RSUE.

4. Għandhom jinżammu l-uffiċċji tar-RSUE f'Khartoum u f'Juba, li jkunu jinkludu Konsulent Politiku u l-persunal ta' appoġġ amministrattiv u loġistiku meħtieġ. Skond il-mandat tar-RSUE kif imfisser fl-Artikolu 3, jista' jiġi stabbilit ukoll sub-uffiċċju f'Darfur jekk l-Uffiċċji eżistenti f'Khartoum u Juba ma jkunux jistgħu jipprovdu s-sostenn kollu meħtieġ lill-persunal tar-RSUE skjerat fir-reġjun tad-Darfur.

Artikolu 7

Privileġġi u immunitajiet tar-RSUE u l-persunal tiegħu

Il-privileġġi, l-immunitajiet u garanziji oħra meħtieġa għat-tlestija u l-funzjonament bla tfixkil tal-missjoni tar-RSUE u l-membri tal-persunal tiegħu għandhom jiġu miftehmin mal-parti/jiet ospitanti skond il-każ. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jagħtu l-appoġġ kollu meħtieġ għal dan l-għan.

Artikolu 8

Sigurtà ta' informazzjoni klassifikata ta' l-UE

Ir-RSUE u l-membri tal-grupp tiegħu għandhom jirrispettaw il-prinċipji ta' sigurtà u l-istandards minimi stabbiliti bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/264/KE tad-19 ta' Marzu 2001 li tadotta r-regolamenti tal-Kunsill rigward is-sigurtà [1], b'mod partikolari fil-ġestjoni ta' informazzjoni klassifikata ta' l-UE.

Artikolu 9

Aċċess għal informazzjoni u sostenn loġistiku

1. L-Istati Membri, il-Kummissjoni u s-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill għandhom jiżguraw li jingħata aċċess lir-RSUE għal kwalunkwe informazzjoni rilevanti.

2. Il-Presidenza, il-Kummissjoni, u/jew l-Istati Membri, kif xieraq, għandhom jipprovdu sostenn loġistiku fir-reġjun.

Artikolu 10

Sigurtà

F'konformità mal-politika ta' l-UE dwar is-sigurtà ta' persunal skjerat barra l-UE f'kapaċità operazzjonali taħt it-Titolu V tat-Trattat, ir-RSUE għandu jieħu l-miżuri kollha raġonevolment prattikabbli, f'konformità mal-mandat tiegħu u s-sitwazzjoni ta' sigurtà fiż-żona ġeografika taħt ir-responsabbiltà tiegħu, għas-sigurtà tal-persunal kollu taħt l-awtorità diretta tiegħu, notevolment billi:

(a) jistabbilixxi pjan ta' sigurtà speċifiku għall-missjoni ibbażat fuq il-gwida tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill, li jinkludi miżuri ta' sigurtà fiżiċi, organizzattivi u proċedurali speċifiċi għall-missjoni, dwar il-ġestjoni tal-moviment sigur ta' persunal lejn, u fiż-żona tal-missjoni, kif ukoll il-ġestjoni ta' inċidenti ta' sigurtà u li jinkludi pjan ta' kontinġenza u evakwazzjoni tal-missjoni;

(b) jiżgura li l-persunal kollu skjerat barra mill-UE jkun kopert b'assigurazzjoni ta' riskju għoli kif meħtieġ mill-kondizzjonijiet fiż-żona tal-missjoni;

(ċ) jiżgura li l-membri kollha tal-grupp tiegħu li jridu jiġu skjerati barra l-UE, inkluż persunal kkuntrattat lokalment, ikunu ħadu taħriġ ta' sigurtà xieraq qabel u mal-wasla fiż-żona tal-missjoni, ibbażat fuq il-klassifikazzjoni ta' riskju mogħtija liż-żona ta' missjoni mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill;

(d) jiżgura li r-rakkomandazzjonijiet kollha miftiehma, magħmula wara valutazzjonijiet ta' sigurtà regolari jiġu implimentati, u jipprovdi lis-SĠ/RGħ, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni b'rapporti bil-miktub dwar l-implimentazzjoni tagħhom u dwar kwistjonijiet oħra ta' sigurtà fil-qafas tar-rapporti ta' nofs it-term u ta' implimentazzjoni tal-mandat.

Artikolu 11

Rappurtar

1. Ir-RSUE għandu jipprovdi regolarment lis-SĠ/RGħ u lill-KPS b'rapporti bil-fomm u bil-kitba. Ir-RSUE għandu jirrapporta wkoll kif meħtieġ lill-gruppi ta' ħidma. Rapporti regolari bil-miktub għandhom jiġu ċċirkolati permezz tan-netwerk COREU. Fuq ir-rakkomandazzjoni tas-SĠ/RGħ jew tal-KPS, ir-RSUE jista' jipprovdi rapporti lill-Kunsill ta' l-Affarijiet Ġenerali u r-Relazzjonijiet Esterni.

[1] ĠU L 101, 11.4.2001, p. 1. Id-Deċiżjoni kif emendata l-aħħar bid-Deċiżjoni 2007/438/KE (ĠU L 164, 26.6.2007, p. 24).

2. Ir-RSUE għandu jirrapporta regolarment lill-KPS dwar is-sitwazzjoni fid-Darfur u dwar is-sitwazzjoni fis-Sudan in ġenerali, kif ukoll dwar is-sitwazzjoni fir-Repubblika taċ-Ċad u fir-Repubblika Afrikana Ċentrali fir-rigward ta' EUFOR Tchad/RCA.

Artikolu 12

Koordinazzjoni

1. Ir-RSUE għandu jippromwovi l-koordinazzjoni politika ġenerali ta' l-UE. Huwa għandu jgħin biex jiġi żgurat li l-istrumenti kollha ta' l-UE fil-qasam jaġixxu b'mod koerenti biex jinkisbu l-objettivi ta' politika ta' l-UE. L-attivitajiet tar-RSUE għandhom jiġu kkoordinati ma' dawk tal-Presidenza u tal-Kummissjoni, kif ukoll dawk ta' RSUE oħrajn attivi fir-reġjun skond il-każ. Ir-RSUE għandu jipprovdi lill-missjonijiet ta' l-Istati Membri u lid-delegazzjonijiet tal-Kummissjoni b'aġġornamenti ta' informazzjoni regolari.

2. Fuq il-post, għandu jinżamm kollegament mill-qrib mal-Presidenza, mal-Kummissjoni u mal-Kapijiet tal-Missjoni ta' l-Istati Membri li għandhom jagħmlu mill-aħjar biex jgħinu lir-RSUE fl-implimentazzjoni tal-mandat. Ir-RSUE għandu wkoll jikkoopera ma' atturi internazzjonali u reġjonali oħra fil-qasam.

Artikolu 13

Reviżjoni

L-implimentazzjoni ta' din l-Azzjoni Konġunta u l-konsistenza tagħha ma' kontributi oħra mill-Unjoni Ewropea għar-reġjun għandhom jiġu rriveduti regolarment. Ir-RSUE għandu jippreżenta lis-SĠ/RGħ, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni rapport ta' progress qabel l-aħħar ta' Ġunju 2008 u rapport komprensiv dwar l-implimentazzjoni tal-mandat sa nofs Novembru 2008. Dawn ir-rapporti għandhom jiffurmaw il-bażi għal valutazzjoni ta' din l-Azzjoni Konġunta fil-gruppi ta' ħidma rilevanti u mill-KPS. Fil-kuntest tal-prijoritajiet ġenerali għall-iskjerament, is-SĠ/RGħ għandu jagħmel rakkomandazzjonijiet lill-KPS fir-rigward tad-deċiżjoni tal-Kunsill dwar it-tiġdid, l-emendament jew it-terminazzjoni tal-mandat.

Artikolu 14

Dħul fis-seħħ

Din l-Azzjoni Konġunta għandha tidħol fis-seħħ fid-data ta' l-adozzjoni tagħha.

Artikolu 15

Pubblikazzjoni

Din l-Azzjoni Konġunta għandha tiġi ppubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, 12 ta' Frar 2008.

Għall-Kunsill

Il-President

A. BAJUK